

UTE FREIHART

DES KONNST DEIM BOU VEAZÖHLN

ÖBERPFÄLZISCH FÜR ANFÄNGER



BUCH- UND KUNSTVERLAG OBERPFALZ

UTE FREIHART

DES KONNST DEIM
BOU VEAZÖHLN

ÖBERPFÄLZISCH FÜR ANFÄNGER

BUCH- UND KUNSTVERLAG
ÖBERPFALZ



Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://dnb.dnb.de> abrufbar.
ISBN 978-3-95587-078-2

1. Auflage 2020

ISBN 978-3-95587-078-2

Alle Rechte vorbehalten!

© 2020 Buch- und Kunstverlag Oberpfalz in der Battenberg Gietl Verlag GmbH, Regensburg
www.battenberg-gietl.de

Illustrationen: Ute Freihart

INHALT

**Die Aussprache
und der Klang**

Die Präpositionen

Die Personalpronomen

Die Zahlen bis hundert

Die Uhrzeiten

Die Zeitformen

LEKTION 1

Seite 6-23

LEKTION 2

Seite 24-37

**Die Begrüßung und
Verabschiedung**

Die Fragewörter

Die Verneinung

Die Anatomie

Die Familie

Die Tiere

**Die Getränke und
das Essen**

**Das Fluchen
und Schimpfen**

**Die Sprichwörter
und Zitate**

LEKTION 3

Seite 38-53

LEKTION 4

Seite 54-73

LEKTION 5

Seite 74-84

Die Aussprache und der Klang



Folgt einem „I“ ein „L“ so wird es in den meisten Fällen zum „Ü“.

Brün *Brille*

Müch *Milch*

Füm *Film*



Wenn nach einem „E“ ein „Doppel-L“ steht wird es in der Regel zum „Ö“.

Dölla *Teller*

Dankstölln *Tankstelle*

Schölln *Schelle*



Das „Ö“ sowie das „Ü“ werden von den Oberpfälzer*innen gerne durch „IJ“ ersetzt.

schij *schön*

bläijd *blöd*

mijd *müde*



Das U wird sehr oft zu einem OU.

Bou *Bub*

Kouh *Kuh*

Schouh *Schuh*

Das Bellen und Jaulen

Viele Wörter der Oberpfälzer Mundart unterscheiden sich oft sehr von der einen Ortschaft zur nächsten. So sind schon im Umkreis von nur wenigen Kilometern Sprach- und Klangunterschiede zu hören. Aus

diesem Grund ist es schwer, mit diesem Buch für die gesamte Oberpfalz zu sprechen, da je nach Region kleine Abweichungen zu finden sind. Doch eines ist in der ganzen Oberpfalz gleich: Der Dialekt erinnert stark an Bellen und Jaulen. Hier sind einige Laute, die zu dem typischen Klang beitragen.

Die Präpositionen



Folgt einer Präposition ein Artikel, verschmelzen diese zwei Wörter häufig miteinander, wie es auch oft im Hochdeutschen der Fall ist:
afm Stodl *auf der Scheune*
voam Stodl *vor der Scheune*

Eine Ausnahme gibt es, wenn der Artikel „da“ verwendet wird. In diesem Fall werden Präposition und Artikel nicht zusammengesetzt:
af da Schupfa *auf dem Schuppen*
voa da Schupfa *vor dem Schuppen*



Die Zahlen bis hundert

Bei den Zahlen bis hundert wird, mit Ausnahme von eins, zwei, drei und hundert, gerne ein „e“ mit angehängt. Von den Einern wird ab der Zahl Einundzwanzig das „e“ durch ein „ä“ ersetzt. Dieses „ä“ ist die Verbindung von Zehner und Einer, wie zum Beispiel bei „dreizwanzig“ und „sechszwanzig“. Bei der Zahl Zwei gibt es die einzige Ausnahmen, hier wird ein „ra“ mit eingefügt, wie es bei „zwoaradreiße“ oder „zwoaraneinzg“ zu sehen ist.



11 öjf |
öjfe

12 zwöjf |
zwöjfe

13 dreizeah |
dreizeahne

14 vierzeah |
vierzeahne

15 fuchzeah |
fuchzeahne

16 sechzeah |
sechzehne

17 siewazeah |
siebzeah |
siebzeahne

18 ochdzeah |
ochdzeahne

19 neinzeah |
neinzeahne

20 zwanzg |
zwanzge

30 dreißg |
dreißge

40 vierzg |
vierzge

50 fuchzg |
fuchzge

60 sechzg |
sechzge

70 siewazg |
siebzg |
siebzge

80 ochzg |
ochzge

90 neinzg |
neinzge

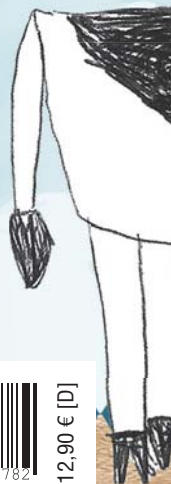
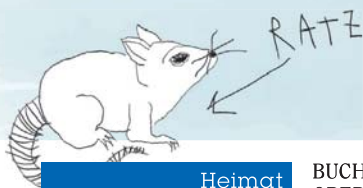
100 hundad

„DE BALLN A SO, DE OBERPFÄLZER“

(zu deutsch: „Sie bellen so, die Oberpfälzer!“)

Dieser Ruf eilt dem Klang des oberpfälzischen Dialekts weit voraus. Die Kommunikation in diesem Teil Bayerns ist für Außenstehende tatsächlich nicht immer ganz leicht (manchmal auch unmöglich). Aber kein Problem – denn hier wird endlich Abhilfe geschaffen! Von Grammatik über Aussprache bis hin zu besonderen Redewendungen erklärt Ihnen dieses Büchlein diesen herrlich wundersamen Dialekt, veranschaulicht durch lustige Illustrationen.

**Für alle Oberpfälzer ein Leseschmankerl,
für alle „Zougroasten“ die Rettung!**



Heimat
battenberg
gietl verlag

BUCH- UND KUNSTVERLAG
OBERPFALZ

ist eine Marke der
Battenberg Gietl Verlag GmbH



12,90 € [D]